

# 哈利的花毛衣

No Roses for HARRY !



〔美〕吉恩·蔡恩 著 〔美〕玛格丽特·布罗伊·格雷厄姆 绘 任溶溶 译

# 哈利的花毛衣

〔美〕吉恩·蔡恩 著 〔美〕玛格丽特·布罗伊·格雷厄姆 绘 任溶溶 译



图书在版编目(CIP)数据

哈利的花毛衣 / (美) 蔡恩著; (美) 格雷厄姆绘;  
任溶溶译. —北京: 新星出版社, 2012.1  
ISBN 978-7-5133-0384-2

I. ①哈… II. ①蔡… ②格… ③任… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第186804号

著作权登记图字: 01-2011-3899

NO ROSES FOR HARRY

Text by Gene Zion, illustrated by Margaret Bloy Graham

Text copyright © 1958 by Eugene Zion

Text copyright renewed 1986 by Ruth Zion Frischer

Published by arrangement with Muriel L.Frischer Administratrix, Estate of Gene Zion  
through Bardon Chinese Media Agency

Illustrations copyright © 1958 by Margaret Bloy Graham

Illustrations copyright renewed 1986 by Margaret Bloy Graham

Published by arrangement with Margaret Bloy Graham

through Bardon Chinese Media Agency

Simplified Chinese translation copyright © 2012

by ThinKingdom Media Group Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED

哈利的花毛衣

(美) 吉恩·蔡恩 著

(美) 玛格丽特·布罗伊·格雷厄姆 绘

任溶溶 译

责任编辑 印姗姗 白佳丽

责任印制 付丽江

封面设计 王晶华

内文制作 田晓波

出版 新星出版社 [www.newstarpress.com](http://www.newstarpress.com)

出版人 谢刚

社址 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 邮编 100044

电话 (010)88310888 传真 (010)65270449

发 行 新经典发行有限公司

电话 (010)68423599 邮箱 [editor@readinglife.com](mailto:editor@readinglife.com)

印 刷 北京国彩印刷有限公司

开 本 850毫米×1194毫米 1/16

印 张 2

字 数 3千字

版 次 2012年1月第1版

印 次 2014年10月第7次印刷

书 号 ISBN 978-7-5133-0384-2

定 价 29.80元

## 关于作者

吉恩·蔡恩 (Gene Zion) 1913 年出生于美国纽约，毕业于普瑞特艺术学院，先后从事过编辑、平面设计工作，后成为一名自由作家。他与妻子玛格丽特·布罗伊·格雷厄姆共同创作了许多脍炙人口的绘本作品，如《好脏的哈利》《哈利的花毛衣》《哈利海边历险记》《哈利和爱唱歌的邻居》等。他们作品中的图文搭配以自然、流畅见长，一起创作的另一部作品《全都倒下了》获得 1952 年凯迪克大奖。

玛格丽特·布罗伊·格雷厄姆 (Margaret Bloy Graham) 1920 年出生于加拿大多伦多。自多伦多大学美术史专业毕业后，一个人来到纽约，开始为流行杂志画插图，后来转为童书创作。她与吉恩·蔡恩合作的绘本《全都倒下了》获得了 1952 年凯迪克大奖，与夏洛特·佐罗托合作的《暴风雪》获得了 1953 年凯迪克大奖。除了与其他作家合作绘本以外，她也有自己文图创作的作品，如《善待蜘蛛》等。她的绘画充满童趣、平易近人，对于动物的生动刻画尤其为人称道，深受孩子的喜爱。

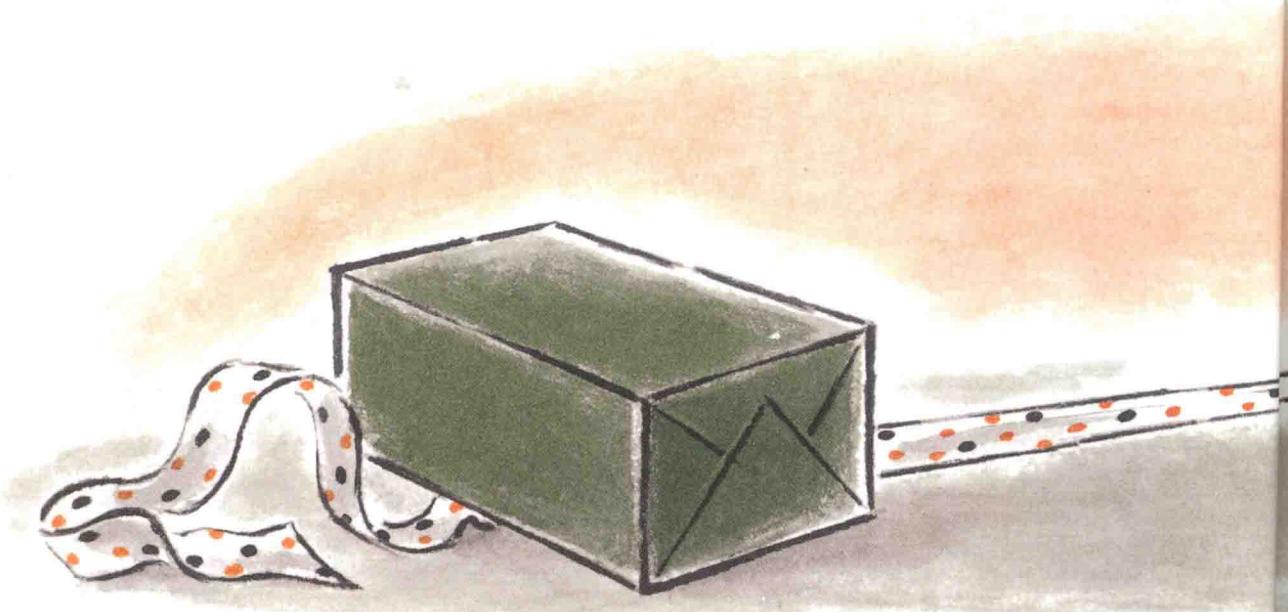
继《好脏的哈利》之后，1958 年，吉恩·蔡恩与格雷厄姆又合作推出了《哈利的花毛衣》。小“脏”狗哈利这次想方设法要摆脱奶奶送他的花毛衣，因为上面的图案是他最不喜欢的玫瑰花。作者用简洁、生动的文字叙述了这个起伏不断、曲折精彩的小故事，而格雷厄姆的精彩图画更是淋漓尽致地表现出了哈利内心的波动：沮丧、得意、愤怒、失落、开怀……这既是哈利自己，又足以象征任何一个孩子。他们虽然小，但同样有着自己的意愿和见解，感受着不同的心情变化。故事的最后，哈利的花毛衣到底怎么样了呢？

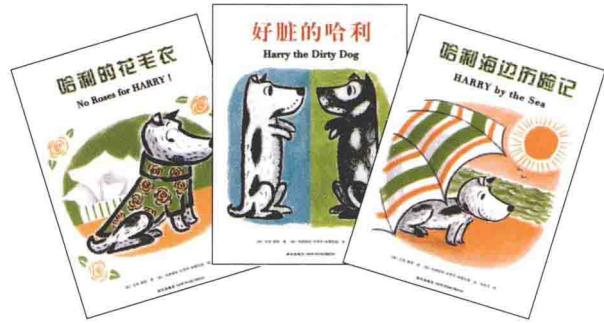


# 哈利的花毛衣



# No Roses for HARRY!

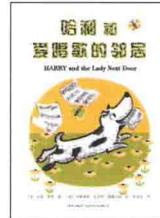




**好脏的哈利** 哈利是一只有黑点的白狗。有一天，为了躲掉洗澡，他把刷子藏在后院，溜出家门去外面玩，可却把自己弄得很脏，变成了一只有白点的黑狗！这下，连主人也认不出他了……

**哈利的花毛衣** 奶奶送给哈利一件花毛衣，可哈利不喜欢上面的玫瑰花图案。穿着它出门的时候，人们看到哈利都哈哈笑，小狗看到他都汪汪叫。哈利垂头丧气，当下决定要把这件礼物弄丢……

**哈利海边历险记** 哈利和家人到海边玩，他受不了红彤彤的大太阳，于是到处找可以躲避的地方，可走着走着却迷路了。遮阳伞看起来全都一个样，披着海藻的哈利还被误认为海怪，自己的家人到底在哪儿呢？



**哈利和爱唱歌的邻居** 哈利喜欢所有的邻居，除了那位爱唱歌的——她调门高、声音响，哈利的耳朵受不了。哈利想尽办法让她停下来，可每次的下场都是睡在外面的狗屋里。不过，哈利可不会放弃……



哈利是只有黑点的白狗。

过生日那天，奶奶送给他一件礼物。

这是一件毛衣，上面有玫瑰花图案。

哈利一见这毛衣就不喜欢，因为他不喜欢玫瑰花。



哈利穿上这件毛衣后，觉得又暖和又舒服，  
可他还是不喜欢上面的玫瑰花。  
他觉得这是他见过的最难看的毛衣。



第二天，哈利跟着孩子们上街去的时候，穿上了这件新毛衣。  
人们看到他都哈哈笑。小狗们看到他都汪汪叫。  
哈利当下决定，要把奶奶的这件礼物弄丢。



进大百货商店买东西的时候，孩子们把哈利的毛衣脱下来，让他自己叼着。哈利正巴不得他们这样做。

宠物用品  
大全

维生素  
项圈  
链子  
服装  
零食

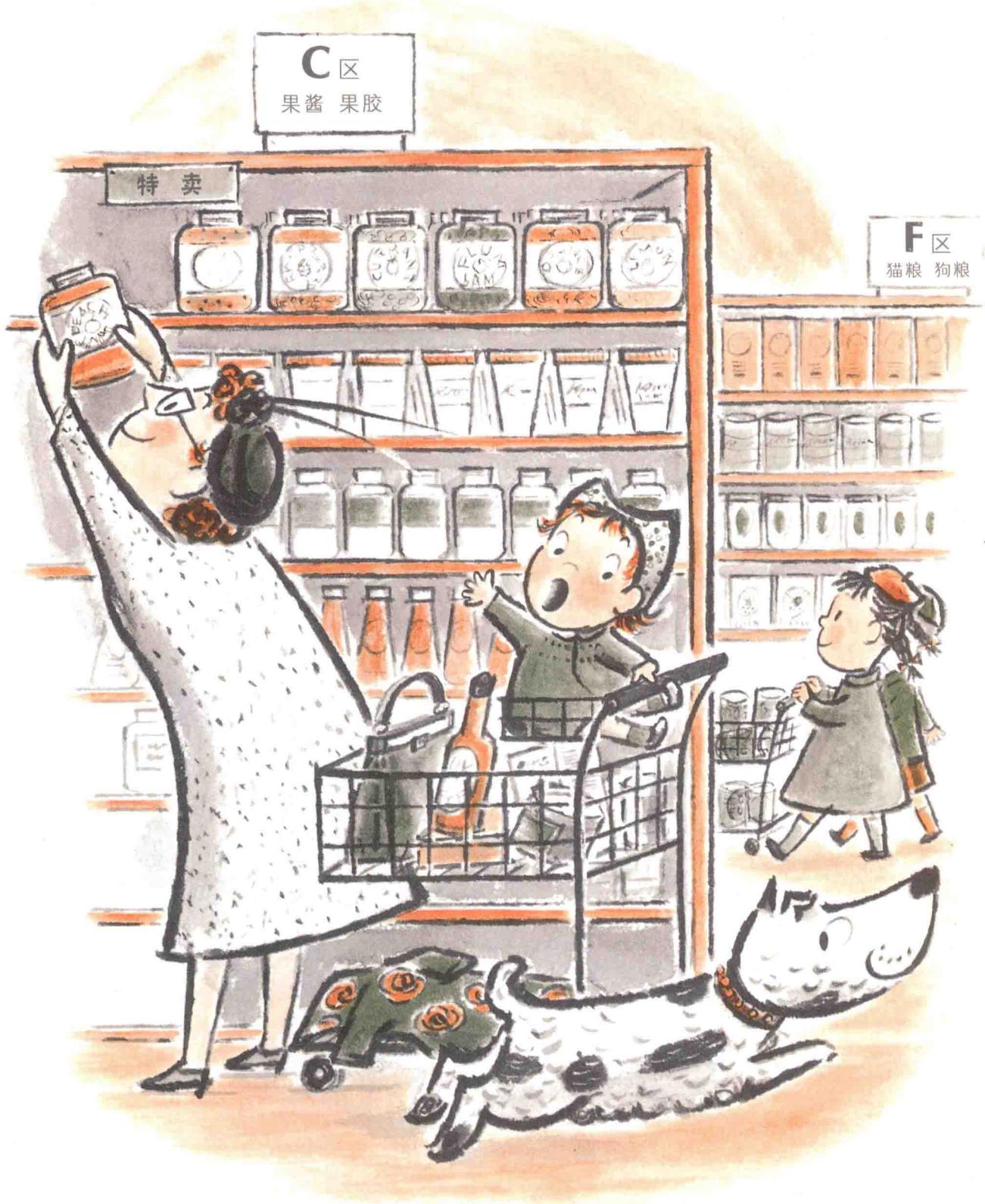
窝  
玩具  
垫毛刷  
置物架



起先，他想把毛衣丢在宠物用品区——



可是一位先生发现了它，还给了他们。



接着，他想把它丢在日用品区——



又有一位太太发现了它，还给了他们。



最后他想把它丢在花卉区——



可是有一个小男孩发现了它，又还给了他们。